



Brüssel, 23. oktoober 2025
(OR. en)

13672/25

IXIM 214
FRONT 250
DELECT 160
COMIX 378

LI
NO
IS
CH

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	15. oktoober 2025
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	C(2025) 6856 final
Teema:	KOMISJONI DELEGEERITUD OTSUS, 15.10.2025, millega muudetakse komisjoni 27. märtsi 2023. aasta delegeeritud otsust C(2023) 950 (final), millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2018/1240 seoses mõne muu konsulteeritud ELi infosüsteemi kirjes, hoiatusteates või failis esinevate andmete ja ETIASe taotlustoimiku andmete vahelise vastavuse tingimuste täpsustamisega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument C(2025) 6856 final.

Lisatud: C(2025) 6856 final

Brüssel, 15.10.2025
C(2025) 6856 final

KOMISJONI DELEGEERITUD OTSUS,

15.10.2025,

millega muudetakse komisjoni 27. märtsi 2023. aasta delegeeritud otsust C(2023) 950 (final), millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2018/1240 seoses mõne muu konsulteeritud ELi infosüsteemi kirjes, hoiatusteates või failis esinevate andmete ja ETIASe taotlustoimiku andmete vahelise vastavuse tingimuste täpsustamisega

(Ainult bulgaaria-, eesti-, hispaania-, hollandi-, horvaadi-, inglise-, itaalia-, kreeka-, leedu-, läti-, malta-, poola-, portugali-, prantsus-, rootsi-, rumeenia-, saksa-, slovaki-, sloveeni-, soome-, taani-, tšehhi- ja ungarikeelne tekst on autentsed)

SELETUSKIRI

1. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI TAUST

Euroopa Parlament ja nõukogu võtsid 2018. aasta septembris vastu määruse (EL) 2018/1240, millega loodi Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteem (ETIAS).

Selle kohaselt peab Euroopa Komisjon vastu võtma delegeeritud õigusaktid Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteemi arendamiseks ja tehniliseks rakendamiseks.

Eelkõige on määruse (EL) 2018/1240 artikli 11 lõike 9 kohaselt komisjonile delegeeritud ülesanne täpsustada selliste andmete, millega tutvuti mõne muu ELi infosüsteemi kirjes, hoiatusteates või failis, ja ETIASe taotlustoimiku vahelise vastavuse tingimused.

2024. aasta mais võtsid Euroopa Parlament ja nõukogu vastu määruse (EL) 2024/1358, millega loodi biomeetriliste andmete võrdlemise Eurodac-süsteem, et kohaldada tulemuslikult Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EL) 2024/1351 ja (EL) 2024/1350 ja nõukogu direktiivi 2001/55/EÜ ning tuvastada ebaseaduslikult riigis viibivad kolmanda riigi kodanikud ja kodakondsuseta isikud, ning mis käsitleb liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja Europol'i päringuid andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil. Kõnealuse määrusega muudeti ETIASe määrust, et lisada Eurodac-süsteemis sisalduvad andmed, millega tuleks tutvuda ETIASe andmete alusel. Selle muudatuse tõttu tuleb komisjoni delegeeritud otsust C(2023) 950 (final) muuta, et kajastada uusi täiendusi.

2. ÕIGUSAKTI VASTUVÕTMISELE EELNENUD KONSULTEERIMINE

Selleks et aidata koostada delegeeritud õigusakti, moodustati piirivalve ja julgeoleku infosüsteemide eksperdirühma ETIASe alarühm. Kõikidele liikmesriikidele anti kooskõlas määruse (EL) 2018/1240 artikli 89 lõikega 4 ja 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelise parema õigusloome kokkuleppe põhimõtetega võimalus määrata eksperdid.

Selle tulemusel töötati välja käesolev komisjoni otsus, milles tugineti liikmesriikide ekspertide poolt eespool nimetatud ekspertide alarühma raames antud panusele.

Lisaks konsulteeriti Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametiga (edaspidi „Frontex“), mille raames ETIASe kesksüsteem luuakse, ning Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö Ametiga (edaspidi „Europol“).

Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Amet (edaspidi „eu-LISA“) andis komisjonile nõu kavandatud meetme tehniliste vajaduste ja teostatavuse kohta.

Enne vastuvõtmist konsulteeriti ka Euroopa Andmekaitseinspektoriga, et tagada andmekaitset käsitlevate sätete järgimine.

3. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI ÕIGUSLIK KÜLG

Kui reisiloo taotlus esitatakse ja seda peetakse kehtivaks, loob ETIASe kesksüsteem kooskõlas määruse (EL) 2018/1240 artiklitega 19 ja 20 taotlustoimiku. Kesksüsteem võrdleb taotlustoimiku andmeid mõne muu ELi infosüsteemi kirjes, hoiatusteates või failis sisalduvate andmetega, et kontrollida, kas andmete vahel esineb vastavust.

Määruse (EL) 2018/1240 artikli 11 lõike 9 kohaselt peaks komisjon täpsustama selliste andmete, millega tutvuti mõne muu ELi infosüsteemi kirjes, hoiatusteates või failis, ja ETIASe taotlustoimiku vahelise vastavuse tingimused.

Käesolev otsus on kooskõlas proportsionaalsuse põhimõttega, kuna sellega vähendatakse ametiasutuste ja üldsuse koormust, nähes ette võimaluse piirata selliste päringutabamuste arvu, mida tuleks käsitsi kontrollida.

KOMISJONI DELEGEERITUD OTSUS,

15.10.2025,

millega muudetakse komisjoni 27. märtsi 2023. aasta delegeeritud otsust C(2023) 950 (final), millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2018/1240 seoses mõne muu konsulteeritud ELi infosüsteemi kirjes, hoiatusteates või failis esinevate andmete ja ETIASe taotlustoimiku andmete vahelise vastavuse tingimuste täpsustamisega

(Ainult bulgaaria-, eesti-, hispaania-, hollandi-, horvaadi-, inglise-, itaalia-, kreeka-, leedu-, läti-, malta-, poola-, portugali-, prantsuse-, rootsi-, rumeenia-, saksa-, slovaki-, sloveeni-, soome-, taani-, tšehhi- ja ungarikeelne tekst on autentsed)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. septembri 2018. aasta määrust (EL) 2018/1240,¹ millega luuakse Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteem (ETIAS) ning muudetakse määrusi (EL) nr 1077/2011, (EL) nr 515/2014, (EL) 2016/399, (EL) 2016/1624 ja (EL) 2017/2226, eriti selle artikli 11 lõiget 9,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EL) 2018/1240 loodi Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteem (ETIAS), mida kohaldatakse viisanõudest vabastatud kolmandate riikide kodanike suhtes, kes soovivad siseneda liikmesriikide territooriumile.
- (2) Kõnealuses määruses on sätestatud, et kui kolmanda riigi kodanik esitab reisiluba taotluse ja taotlust peetakse kehtivaks, peab ETIASe kesksüsteem looma taotlustoimiku. Seejärel peab kesksüsteem tegema päringuid muudes ELi infosüsteemides, et kontrollida, kas taotlustoimikus sisalduvad andmed vastavad muude ELi infosüsteemide kirjetes, hoiatusteades või failides sisalduvatele andmetele. Komisjoni delegeeritud otsuses C(2023) 950 (final)² on sätestatud eeskirjad ETIASe taotlustoimiku andmete ja muudesse ELi infosüsteemidesse tehtud päringu vastusena saadud andmete vahelise vastavuse tingimuste täpsustamiseks.
- (3) Pärast seda, kui võeti vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2024/1358,³ millega muudeti määrust (EL) 2018/1240, tuleks delegeeritud otsust C(2023) 950 (final)

¹ ELT L 236, 19.9.2018, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj>.

² Komisjoni 27. märtsi 2023. aasta delegeeritud otsus C(2023) 950 final, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2018/1240 seoses mõne muu konsulteeritud ELi infosüsteemi kirjes, hoiatusteates või failis esinevate andmete ja ETIASe taotlustoimiku andmete vahelise vastavuse tingimuste täpsustamisega.

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. mai 2024. aasta määrus (EL) 2024/1358, millega luuakse biomeetriliste andmete võrdlemise Eurodac-süsteem, et kohaldada tulemuslikult Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EL) 2024/1351 ja (EL) 2024/1350 ja nõukogu direktiivi 2001/55/EÜ ning tuvastada ebaseaduslikult riigis viibivad kolmanda riigi kodanikud ja kodakondsuseta isikud, ning mis käsitleb liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja Europol'i päringuid andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid

muuta, et lisada Eurodac-süsteemis sisalduvad andmed, millega tuleb tutvuda ETIASe andmete alusel.

- (4) Võttes arvesse, et määrust (EL) 2024/1358 hakatakse kohaldama alates 12. juunist 2026, tuleks käesolevat otsust kohaldada alates sellest kuupäevast.
- (5) Võttes arvesse, et määrus (EL) 2018/1240 põhineb Schengeni *acquis*'l, ning kooskõlas Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokolliga nr 22 (Taani seisukohta kohta) artikliga 4 on Taani teatanud, et ta rakendab määrust (EL) 2018/1240 oma riigisiseses õiguses. Seepärast on käesolev otsus Taani suhtes siduv.
- (6) Käesolev otsus kujutab endast nende Schengeni *acquis*' sätete edasiarendamist, milles Iirimaa ei osale; käesolev otsus ei kuulu nõukogu otsuses 2002/192/EÜ⁴ sätestatud meetmete kohaldamisalasse. Seetõttu ei osale Iirimaa käesoleva otsuse vastuvõtmisel, see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.
- (7) Islandi ja Norra puhul kujutab käesolev otsus endast nende Schengeni *acquis*' sätete edasiarendamist Euroopa Liidu Nõukogu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahel sõlmitud lepingu (viimase kahe riigi ühinemiseks Schengeni *acquis*' sätete rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega)⁵ tähenduses, mis kuuluvad nõukogu otsuse 1999/437/EÜ⁶ artikli 1 punktis A osutatud valdkonda.
- (8) Šveitsi puhul kujutab käesolev otsus endast nende Schengeni *acquis*' sätete edasiarendamist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu (Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*' sätete rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega)⁷ tähenduses, mis kuuluvad otsuse 1999/437/EÜ artikli 1 punktis A osutatud valdkonda, kusjuures nimetatud otsuse vastavat artiklit tõlgendatakse koostoimes nõukogu otsuse 2008/146/EÜ⁸ artikliga 3.
- (9) Liechtensteini puhul kujutab käesolev otsus endast nende Schengeni *acquis*' sätete edasiarendamist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahel allakirjutatud protokolliga (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*' sätete rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega)⁹ tähenduses, mis kuuluvad otsuse 1999/437/EÜ artikli 1 punktis A osutatud valdkonda, kusjuures nimetatud otsuse vastavat artiklit tõlgendatakse koostoimes nõukogu otsuse 2011/350/EL¹⁰ artikliga 3.

(EL) 2018/1240 ja (EL) 2019/818 ja tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 603/2013 (ELT L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj>).

⁴ Nõukogu 28. veebruari 2002. aasta otsus 2002/192/EÜ Iirimaa taotluse kohta osaleda teatavates Schengeni *acquis*' sätetes (EÜT L 64, 7.3.2002, lk 20, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2002/192/oj>).

⁵ ELT L 176, 10.7.1999, lk 36, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1999/439\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1999/439(1)/oj).

⁶ Nõukogu 17. mai 1999. aasta otsus 1999/437/EÜ Euroopa Liidu Nõukogu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahel sõlmitud lepingu teatavate rakenduseeskirjade kohta nende kahe riigi ühinemiseks Schengeni *acquis*' sätete rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega (EÜT L 176, 10.7.1999, lk 31, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1999/437/oj>).

⁷ ELT L 53, 27.2.2008, lk 52, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2008/178\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2008/178(1)/oj).

⁸ Nõukogu 28. jaanuari 2008. aasta otsus 2008/146/EÜ sõlmida Euroopa Ühenduse nimel Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline leping Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*' rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega (ELT L 53, 27.2.2008, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2008/146/oj>).

⁹ ELT L 160, 18.6.2011, lk 21.

¹⁰ Nõukogu 7. märtsi 2011. aasta otsus 2011/350/EL Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelise protokolliga (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi

- (10) Küprose puhul on käesolev otsus akt, mis põhineb Schengeni *acquis*'l või on muul viisil sellega seotud 2003. aasta ühinemisakti artikli 3 lõike 1 tähenduses.
- (11) Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725¹¹ artikli 42 lõikele 1 konsulteeriti Euroopa Andmekaitseinspektoriga, kes esitas oma arvamuse 7. juulil 2025,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Delegeeritud otsuse C(2023) 950 (final) lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 12. juunist 2026.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Belgia Kuningriigile, Bulgaaria Vabariigile, Tšehhi Vabariigile, Taani Kuningriigile, Saksamaa Liitvabariigile, Eesti Vabariigile, Kreeka Vabariigile, Hispaania Kuningriigile, Prantsuse Vabariigile, Horvaatia Vabariigile, Itaalia Vabariigile, Küprose Vabariigile, Läti Vabariigile, Leedu Vabariigile, Luksemburgi Suurhertsogiriigile, Ungarile, Malta Vabariigile, Madalmaade Kuningriigile, Austria Vabariigile, Poola Vabariigile, Portugali Vabariigile, Rumeeniale, Sloveenia Vabariigile, Slovaki Vabariigile, Soome Vabariigile ja Rootsi Kuningriigile.

Brüssel, 15.10.2025

Komisjoni nimel
Magnus BRUNNER
komisjoni liige

ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*' rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta, seoses sisepiiridel piirikontrolli kaotamise ja isikute liikumisega (ELT L 160, 18.6.2011, lk 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/350/oj>).

¹¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).